

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 24 (1962)
Heft: 14

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

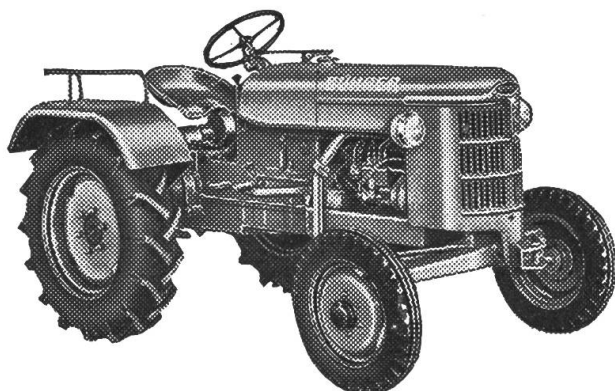
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BÜHRER Verkauf Service Reparaturen

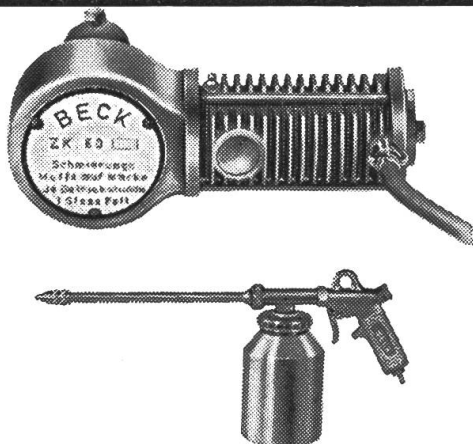


Stets grosses Lager an Occasions-Traktoren.
Günstige Preise. Teilzahlungen.

Lieferung sämtlicher
Zusatzgeräte und Land-
maschinen. Ausführung
aller Reparaturen.

Offiz. Bührer-Vertretung
Matzinger AG.

Dübendorf-Zürich
Neugutstrasse 89
Telefon (051) 85 77 77 / 79



Zapfwellenkompressor BECK

Neues leistungsstärkstes Modell ZK 60,
sowie weitere Typen.

Dazu passend die kombinierbare

Spritzpistole BECK

zum Petrolen, Farbspritzen und Weisseln.

Verlangen Sie bitte Gratisprospekt beim
Fabrikanten

F. Beck, Herzogenbuchsee

Apparatebau

Tel. (063) 5 22 20



*So Schlepper und
Miststreuer
waschen?*

Der hat's gut!

Für Ihn arbeitet eine

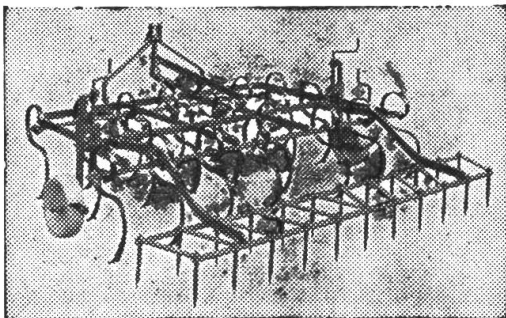
Zapfwellenpumpe

F.A.I.E. Vaduz FL Herrenweg 68



Anbau-Kultur-Vibriereggen „Müller“

mit 3-Punkt-Anschluss



in zwei Größen: 2 m und 2.20 m mit 19 bzw. 21 Federzahnzinken. Höhenverstellung vom Traktorsitz aus. **Reines Schweizer Fabrikat.** Auf Wunsch mit Schnittwinkelverstellung und mit Zusatzegge. Praktische, vielseitig verwendbare Maschine für fast das ganze Jahr. Lieferung sofort. Preise günstig. Verlangen Sie Unterlagen mit Referenzen.

A. Müller, Maschinenfabrik
Bättwil b. Basel Tel. (061) 83 30 37

Importeur einer weltbekannten TRAKTOREN-Marke sucht

DIREKTOR

Der gegenwärtige Inhaber wird auf einen verantwortungsvolleren Posten befördert. Wir suchen deshalb eine Persönlichkeit zwischen 30 und 40 Jahren, welche die Verantwortung für unsere stetig im Wachstum begriffenen **Traktoren**-Verkäufe übernehmen soll.

Wir halten Umschau nach verantwortungsfreudigen Bewerbern mit langjähriger Erfahrung in der Traktoren-Branche und welche mit den Bedürfnissen der schweizerischen Landwirtschaft vertraut sind. Dazu kommt die Fähigkeit, das bestehende Vertreternetz nach neuzeitlichen Grundsätzen auszubauen und dessen Verkaufsleistungen und Service zu heben.

Die Bewerber sollen sich ebenfalls über ein diesen Anforderungen entsprechendes Führungs- und Organisationstalent ausweisen können. Ferner ist die Beherrschung folgender Sprachen erforderlich: deutsch, französisch, englisch und, wenn möglich, italienisch.

Mit der Steigerung der Traktoren-Einfuhr wird sich auch die Wichtigkeit dieses Postens entwickeln. Wohnsitz: deutsche Schweiz, voraussichtlich Zürich.

Bewerber, welche die Anforderungen dieser erstklassigen Position erfüllen, bitten wir um Einsendung der nötigen Unterlagen wie Lebenslauf, Handschriftprobe, Zeugniskopien, Referenzen und Photo an Chiffre X 20318 Z Publicitas Zürich.

Unerreichte Schwedenqualität

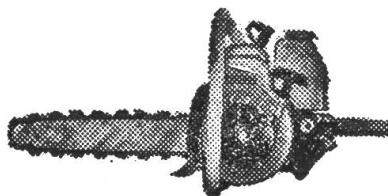
Die einzige Motorsäge, die so viele Vorteile auf einmal vereinigt.

Verlangen Sie Prospekt und Vorführung

Generalvertretung

H. WEIKART
GLATTBRUGG / ZH

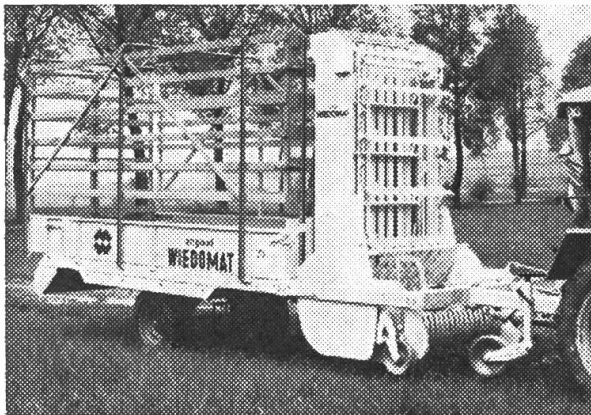
Bubenholzstr. 9, Tel. (051) 83 65 34 / 83 66 88



PARTNER

Die grosse Neuheit: **WIEDOMAT Ladewagen**

eine Patentlösung!



Mit diesem neuartigen Heu- und Gras-Ladewagen ist das Laden von Gras, Heu, Stroh etc. leicht gemacht. Das Futter kann zum Unterschied von andern Fabrikaten **gepresst oder lose** in den Wagen geladen werden. Beim gepressten Futter ergibt sich ein leichtes Abladen, **wobei die Abladezeit mit dem Rollboden nur ca. 3 bis 4 Min. beansprucht**; andererseits kann Grünfutter lose geladen werden und wird daher nicht übermässig gequetscht und erwärmt.

Der WIEDOMAT ist aber nicht nur ein Ladewagen, sondern **ein vollkommener, leistungsfähiger Miststreuer**. Mit wenigen Handgriffen kann das Abladeaggregat entfernt und 4 stehende Streuwalzen eingebaut werden. Zudem bietet dieser Wagen den grossen Vorteil, dass auch kleinere Traktoren verwendet werden können, da die Fahrachse verschoben werden kann.

Generalvertretung für die Schweiz:

ERISMANN AG SEENGEN

Landmaschinen und Pflugfabrik
Tel. (064) 8 71 17

B O N für Gratisberatung* oder
Gratis-Prospekt* DT
(* Nichtgewünschtes bitte streichen)

Handeln Sie mit **Autoölen?**

Als Vertreter einer freien Raffinerie von international anerkannten Autoölen sind wir in der Lage, Ihren Einkauf günstiger zu gestalten. Wir importieren für Sie in allen Gebinden, auch Direktimport möglich.

Grossisten wollen sich wenden an
Chiffre T 1195 H der HOFMANN-
ANNONCEN, Obersteinmaur ZH



**Zapfwellen-
kompressor
QUICK**

handlich, robust, unfallsicher zum pumpen, petrolen, farbspritzen. Bestbewährtes Schweizerfabrikat, günstiger Preis. Kompressoren AIR-BOY und AIR-8, sowie sämtliches Pressluftzubehör. Zapfwellenwasserpumpen und Handbohrmaschinen.

F. Wytenbach, Wohlenschwil AG

techn. Artikel für die Landwirtschaft
Telefon (056) 3 37 17

werbet ▶ Mitglieder!



Traktoren

Wir kennen alle Typen seit über 35 Jahren und verfügen über:

- Komplettes Ersatzteillager
- Spezial-Reparaturwerkstätte
- Elektro- und Diesel-Service

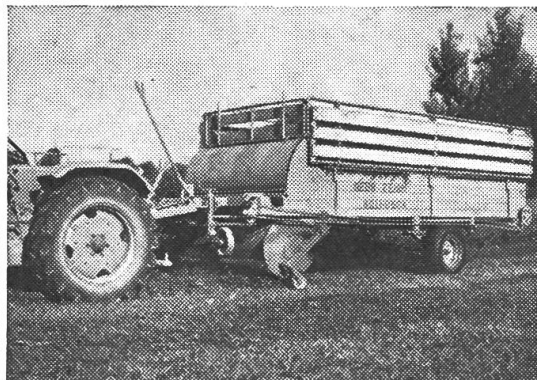
Wenden Sie sich daher an die
Protractor AG, Riedholz/so
Telefon 065 / 2 29 29

Vollautomatischer Ladewagen «ZEMP»

Pat. angem.



Dürrfutteraufnahme
Fahrgeschwindigkeit bis zu 10 km/Std.



Kurzes Herbstgras wird sauber und rasch aufgenommen. — 2 Mahden in einem Arbeitsgang.

**In 4 Minuten ca. 1800 kg
Grünfutter im
Einmann-Betrieb geladen**

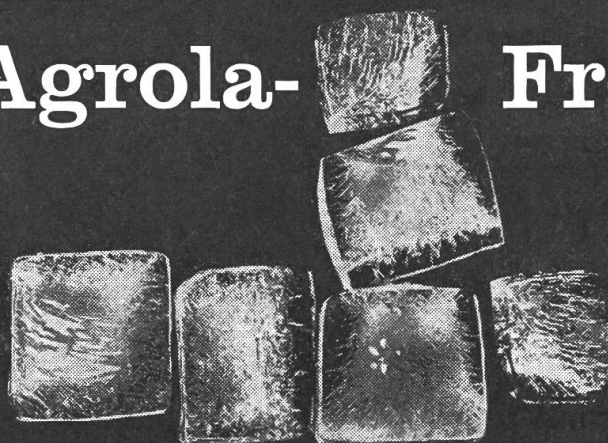
Ohne jegliche Handarbeit wird der Wagen mit dem Kratzboden automatisch entladen.
Referenzen stehen zur Verfügung. — Verlangen Sie Prospekte.

Gebr. Zemp Wolhusen LU

Maschinenbau, Telefon (041) 87 12 27

Bitte genaue Adresse beachten.

Agrola-



**Frostschutz
schon jetzt
einfüllen**

Erhältlich bei Ihrer
Landw. Genossenschaft
oder VOLG Winterthur